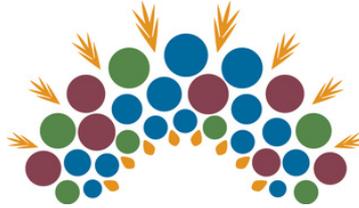


DIE HERKUNFT DES NAMENS STINATZ

Üba Stinaz weiß i so vü zu sogn. Die sind circa vor 450 Joan – ungefähr- so – h – aus Jugoslavien, Stinograd – i glaub öf (11) Familien wo es – woan es – noch – in diese Gegend gekommen. Und die easchte Niederlassung wo beim Gasthof Blaier – wo ma vo Wiadabergen noch Wörth hineinfährt – also im Tol. Und – duat – woascheinlich. Hots ihr nicht gefolln, oft wo a Hochwossa. Die L,Lofnitz is iwagegongen. Und – h - sind donn weidr herunter gezogen – auf den sölbn Plotz wo sie heite wohnen. Stinograd, heißt Stinograd, heißt richtig also Fölsenburg. Grad! Burg! Also aus diesem Stinograd, Fölsenburg, sind die weg. Und hom si in Stinatz niderlossn. Do woans jo namen(t)los, do kennt ma jo net sogn, wie diese Gruppe von Menschen heißt – Und jeder Ort hot einen Namen, die woan jo damols noch namenlos. Und daher hot ma dann gsogt, no die von Stinograd, das is jetzt, Grad föht (fehlt), ist nur ein Mauerwerk. Heißt Stinak. – ein Mauerwerk!, Stinak! Und so sind Stinak, Stinatz. Oba der richtige Namen is Stinak. Das is über Stinatz.



DIE HERKUNFT DES NAMENS STINATZ

Über Stinatz weiß ich so viel zu sagen. Die sind vor circa 450 Jahren – ungefähr so – ah – aus Jugoslawien, Stinograd – ich glaube elf Familien waren es – waren es – nach – in diese Gegend gekommen. Und die erste Niederlassung war beim Gasthof Blaier – wo man von Wörterberg nach Wörth hineinfährt – also im Tal. Und – dort – wahrscheinlich, hat es ihnen nicht gefallen, oft war Hochwasser. Die Lafnitz ist übergegangen. Und – ah – sind dann weiter herunter gezogen. Auf den selben Platz wo sie heute wohnen. Stinograd, heißt Stinograd, heißt richtig also Felsenburg. Grad! Burg! Also aus diesem Stinograd, Felsenburg, sind die weg. Und haben sich in Stinatz niedergelassen. Da waren sie ja namenlos, da konnte man ja nicht sagen, wie diese Gruppe von Menschen heißt. Und jeder Ort hat einen Namen, die waren ja damals noch namenlos. Und daher hat man dann gesagt, na die von Stinograd, das ist jetzt, Grad fehlt, ist nur ein Mauerwerk. Heißt Stinak. – ein Mauerwerk! Stinak! Und so sind Stinak, Stinatz. Aber der richtige Name ist Stinak. Das ist über Stinatz.